



MESSAGE DU CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE ET DU SOUS-MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Toutes les professions dignes de cette appellation ont besoin d'une tribune pour faire connaître les nouvelles idées et les nouveaux concepts, et pour discuter et échanger des points de vue et des opinions sur une profusion de questions présentant un intérêt pour cette profession. C'est grâce à la nature même de la discussion, du débat et de l'engagement réfléchi que toute profession évite la stagnation, et ces échanges lui permettent de demeurer ouverte aux innovations et aux changements appropriés et légitimes.

Dans la profession des armes, notre époque est caractérisée par le pressant impératif d'*affronter*, voire d'*accueillir* les changements dans les menaces pour la sécurité et les défis de la défense, les besoins en équipement, la structure organisationnelle et la manière dont nous

planifions et mènerons toutes les opérations et l'instruction futures dans l'ensemble du spectre des missions et des besoins de service. Tous ces éléments renvoient à la santé de l'institution que sont les Forces armées canadiennes comme partie intégrante du ministère de la Défense nationale. Notre objectif est toujours de promouvoir l'excellence institutionnelle dans toutes ses dimensions.

La Revue militaire canadienne est une tribune très utile et reconnue depuis longtemps pour traiter de la question de l'excellence institutionnelle. Par conséquent, nous encourageons fortement l'engagement de toute la communauté de la défense. C'est par la présentation franche des problèmes de sécurité et de défense et par des discussions ouvertes que nous progresserons vers des solutions et la croissance intellectuelle voulue.

Le chef d'état-major de la défense,

Général J.H. Vance, CMM, MSC, CD

Le sous-ministre de la Défense nationale,

John Forster, B.Sc., MBA